



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 13. heinäkuuta 2017
(OR. en)

11150/17

LIMITE

ENV 678
JUR 346
DEVGEN 167
RELEX 639
ONU 98

Toimielinten välinen asia:
2017/0151 (NLE)

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	Luonnos: NEUVOSTON PÄÄTÖS Århusin yleissopimuksen sopimuspuolten kokouksen kuudennessa istunnossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta yleissopimuksen noudattamista koskevaan asiaan ACCC/C/2008/32
-------	--

LUONNOS

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Århusin yleissopimuksen sopimuspuolten kokouksen kuudennessa istunnossa
Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta yleissopimuksen noudattamista
koskevaan asiaan ACCC/C/2008/32**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 192 artiklan
1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Århusin yleissopimus tiedon saannista, yleisön osallistumisoikeudesta päätöksentekoon sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeudesta ympäristöasioissa, jäljempänä 'Århusin yleissopimus'¹, hyväksyttiin Euroopan yhteisön puolesta 17 päivänä maaliskuuta 2005 neuvoston päätöksellä 2005/370/EY².
- (2) Unioni pani Århusin yleissopimuksen velvoitteet toimielintensä ja elintensä osalta täytäntöön erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1367/2006³.
- (3) Århusin yleissopimuksen 15 artiklan nojalla perustettiin Århusin yleissopimuksen valvontakomitea, jäljempänä 'komitea', joka on toimivaltainen tutkimaan, miten sopimuspuolet noudattavat Århusin yleissopimuksen määräyksiä.

¹ EUVL L 124, 17.5.2005, s. 4.

² Neuvoston päätös 2005/370/EY, tehty 17 päivänä helmikuuta 2005, tiedon saantia, yleisön osallistumisoikeutta päätöksentekoon sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeutta ympäristöasioissa koskevan yleissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 124, 17.5.2005, s. 1).

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1367/2006, annettu 6 päivänä syyskuuta 2006, tiedon saatavuutta, yleisön osallistumista päätöksentekoon sekä oikeuden saatavuutta ympäristöasioissa koskevan Århusin yleissopimuksen määräysten soveltamisesta yhteisön toimielimiin ja elimiin (EUVL L 264, 25.9.2006, s. 13).

- (4) Unioni vastaanotti 17 päivänä maaliskuuta 2017 päätelmät asiassa ACCC/C/2008/32, joka koski muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeutta unionin tasolla, jäljempänä 'päätelmät'. Päätelmien 123 kohdassa komitea katsoi, että "asianomainen sopimuspuoli ei noudata yleissopimuksen 9 artiklan 3 ja 4 kohtaa siltä osin kuin on kyse yleisön muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeudesta, koska sen enempää Århusin asetuksella kuin Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännöllä ei panna kyseisistä kohdista johtuvia velvoitteita täytäntöön eikä niissä noudateta niitä".
- (5) Unioni antoi Århusin yleissopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä ilmoituksen, jonka se toisti kyseisen yleissopimuksen hyväksymisen yhteydessä ja jolla yleissopimuksen elinten tietoon saatettiin, että "yhteisön institutionaalisissa ja oikeudellisissa puitteissa [...] yhteisön toimielimet soveltavat yleissopimusta asiakirjojen saatavuutta koskevien tämänhetkisten ja tulevien sääntöjensä sekä muiden yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien, asiaa koskevien yhteisön säännösten mukaisesti".
- (6) Yksi päätelmistä asiassa ACCC/C/2008/32 eli se, että unioni ei noudata Århusin yleissopimuksen 9 artiklan 3 ja 4 kohtaa, on sisällytetty päätösehdotukseen VI/8f, joka toimitetaan syyskuussa 2017 Budvassa Montenegrossa järjestettävän Århusin yleissopimuksen sopimuspuolten kokouksen kuudennen istunnon vahvistettavaksi.
- (7) Unionin olisi kartoitettava tapoja ja keinoja noudattaa Århusin yleissopimusta tavalla, joka on unionin oikeusjärjestyksen perusperiaatteiden ja sen tuomioistuimessa tapahtuvia uudelleentarkastelumenettelyitä koskevan järjestelmän mukainen.

- (8) Unionin toimivallanjako huomioon ottaen neuvosto ei voi antaa Euroopan unionin tuomioistuimelle, jäljempänä 'unionin tuomioistuin', sen lainkäyttötehtäviä koskevia ohjeita tai suosituksia. Tästä syystä ei voida hyväksyä päätösehdotuksen VI/8f suosituksia, jotka liittyvät unionin tuomioistuimeen ja sen oikeuskäytäntöön.
- (9) Unioni tukee edelleen Århusin yleissopimuksen tärkeitä tavoitteita.
- (10) Unionin olisi määritettävä Århusin yleissopimuksen sopimuspuolten kokouksen kuudennessa istunnossa esitettävä kanta päätösehdotukseen VI/8f,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Århusin yleissopimuksen sopimuspuolten kokouksen kuudennessa istunnossa unionin puolesta esitettävä kanta päätösehdotukseen VI/8f, joka koskee unionille Århusin yleissopimuksen nojalla kuuluvien velvoitteiden noudattamista, on hyväksyä päätösehdotus VI/8f seuraavin ehdoin:
 - poistetaan päätösehdotuksen VI/8f 6 kohdan viimeinen osa ja korvataan sana "hyväksyy" ilmaisulla "ottaa huomioon", jolloin kyseinen kohta kuuluisi seuraavasti: "Ottaa huomioon tiedonantoa ACCC/C/2008/32 (osa II) koskevan valvontakomitean päätelmän, jonka mukaan asianomainen sopimuspuoli ei noudata yleissopimuksen 9 artiklan 3 ja 4 kohtaa.";
 - lisätään päätösehdotuksen VI/8f 7 kohdan johdantokappaleessa sanojen "Suosittaa asianomaiselle sopimuspuolelle seuraavaa" yhteyteen sana "harkitsee", jolloin kyseinen johdantokappale kuuluisi seuraavasti: "Suosittaa, että asianomainen sopimuspuoli harkitsee seuraavaa:";
 - poistetaan sanat "Euroopan unionin tuomioistuimelle" päätösehdotuksen VI/8f 7 kohdan b alakohdan i alakohdasta; ja
 - poistetaan päätösehdotuksen VI/8f 7 kohdan c alakohta.
2. Muista tämän päätöksen mukaista toimintatapaa vastaavista vähäisistä muutoksista voidaan sopia paikan päällä koordinoiden ja ottaen huomioon mahdolliset neuvottelut päätösehdotuksesta VI/8f.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
